



4° ENCUESTRO INTERNACIONAL

SOBRE ENFERMEDADES OLVIDADAS

XVI SIMPOSIO

SOBRE CONTROL EPIDEMIOLÓGICO DE ENFERMEDADES TRANSMITIDAS POR VECTORES



Se llevó a cabo el pasado 17 y 18 de Octubre en el Hotel Abasto, con la participación de disertantes de importantísimo nivel académico y ante una importante concurrencia.

Más de 300 profesionales de la salud participaron del 4° Encuentro Internacional sobre Enfermedades Olvidadas y XVI Simposio sobre Control Epidemiológico de Enfermedades Transmitidas por Vectores, organizado por la fundación Mundo Sano. Referentes internacionales coincidieron en señalar que las enfermedades desatendidas están ganando atención de las autoridades sanitarias de todo el mundo debido al impacto que generan las migraciones. El caso de la enfermedad de Chagas resulta emblemático: la Organización Mundial de la Salud estima que en Europa podrían ser más 100 mil infectados y como mínimo son 60 mil. El Chagas puede provocar trastornos cardíacos, digestivos, e incluso, la muerte.

Además de abordar el estado de situación y avances en materia de diversas enfermedades reemergentes, como el dengue y la leishmaniosis, este año el debate se centró en el impacto sanitario que generan los movimientos migratorios. **“El Chagas está siendo una enfermedad atendida. No es un tema resuelto, pero ya dejó de ser una mera intención y eso es un cambio profundo”**, reflexionó la doctora Silvia Gold, Presidente de Mundo Sano, durante la apertura del encuentro. **“Mundo Sano organizó un evento en Estados Unidos en el marco de la iniciativa Unidos para combatir las enfermedades desatendidas, donde surgió el interés de registrar el medicamento para el Chagas en ese país. Ya tuvimos una primera reunión con la FDA (Food and Drug Administration) para hablar del posible registro y fue muy impactante que nos digan que entienden la necesidad del medicamento porque reconocen al Chagas como un problema de la salud pública. Obtener el registro**



es un trabajo difícil, pero creemos que vamos a lograrlo”, concluyó.

Por su parte, el doctor Gabriel Yedlin, secretario de Políticas del Ministerio de Salud de la Nación, resaltó la articulación con sector académico, las organizaciones internacionales, las sociedades científicas y de la Organización Panamericana de la Salud. “La articulación público privada potencia el trabajo y permite tomar decisiones más precisas y realizar mejores inversiones”.

“El aumento de información sobre la enfermedad de Chagas, la búsqueda activa de personas en riesgo -a través de programas adaptados a la población migrante- y la actuación de asociaciones de pacientes contribuye a la reducción del subdiagnóstico y por ende a mejorar la calidad de vida de las personas afectadas. Sin embargo, no resulta sencillo llegar a la población afectada porque muchas veces su situación es irregular y se dificulta el acceso al sistema sanitario”, señala Sonia Tarragona, Directora General de la fundación Mundo Sano.

Desde diciembre de 2012, el benznidazol –una de las principales drogas para tratar la enfermedad de Chagas- que se produce en Ar-



gentina bajo el nombre de Abarax, se exporta a España. Se trató de una iniciativa público privada que reunió a Mundo Sano, el Ministerio de Salud de la Nación y las compañías Maprimed y Ellea para desarrollar el medicamento tras una crisis de abastecimiento a nivel global.

En lo que va del 2013, 94 centros de España prescribieron el Abarax, siendo tratadas más de 1.800 personas. El medicamento se distribuye como medicación extranjera o lo brinda el hospital, tras solicitarlo a la Agencia Española del Medicamento.

El dengue fue uno de los ejes del debate de la segunda jornada: Anavaj Sakuntabhai del Instituto Pasteur de París presentó diversas estrategias de prevención; Delia Enría, del Instituto Nacional de Enfermedades Virales Humanas *Dr. Julio Maiztegui*, disertó acerca de los nuevos desafíos que presenta la vigilancia



laboratorial, Andrea Gamarnik de la Fundación Instituto Leloir se refirió a “Los nuevos blancos terapéuticos para frenar al virus del dengue”. Y Marcelo Abril, Director de Programas y Proyectos de la fundación Mundo Sano, hizo referencia a los distintos abordajes en todo el país que se llevaron adelante a lo largo de estos años y las herramientas con las que hoy cuentan para llevar adelante los proyectos de enfermedades desatendidas.

Se presentaron, como cada año, las novedades en trabajos científicos de los principales centros de investigaciones del país y de América Latina, que abordaron las temáticas relativas a las principales enfermedades de importancia regional y sus respectivos vectores.

Además, se realizaron reconocimientos a destacados profesionales que acompañaron a Mundo Sano a lo largo de su historia: Fueron distinguidos los doctores Elsa Segura, Eduardo Zerba, Alfredo Seijo, Delia Enría y Bernardo Armus.



Mundo Sano cumplió 20 años combatiendo el Chagas y estrenó un corto dirigido por Carlos Sorin

Se filmó en Santiago del Estero, Salta, Misiones y Buenos Aires, algunos de los lugares en donde Mundo Sano trabaja para reducir el impacto de enfermedades como Chagas, dengue, leishmaniosis, leptospirosis. El lema del festejo fue “Sumá tu mano” y allí estuvieron los actores Pablo Echarri, Nancy Dupláa, Belén Rueda y Mercedes Morán junto a más de 300 científicos, médicos, escritores, empresarios y músicos.

Mundo Sano cumplió 20 años y lo celebró con el estreno del corto “Enfermedades desatendidas y olvidadas”, dirigido por el cineasta Carlos Sorin. El lema de la noche fue “Sumá tu mano” y así lo hicieron actores Pablo Echarri, Nancy Dupláa, Mercedes Morán, Érica Rivas y Belén Rueda, los directores Carlos Sorin y Damián Szifron; el líder de Babasónicos, Adrián D’Árgelos; los escritores Sergio Sinay,

Luisa Valenzuela y María Saenz Quesada, y el grupo Onda Vaga, que cerró la noche.

El corto de Sorin narra el trabajo que Mundo Sano lleva adelante para prevenir, diagnosticar y tratar enfermedades como el Chagas, dengue, leishmaniosis y diversas geoparasitosis, entre otras. Transcurre Añatuya (Santiago del Estero), Tartagal (Salta), Puerto Iguazú (Misiones) y Buenos Aires. (Para ver el corto hacer click aquí)



CHEMOTECNICA siempre junto a Fundación Mundo Sano

Como cada año CHEMOTECNICA estuvo presente en el 4º Encuentro Internacional sobre enfermedades olvidadas y XVI Simposio sobre control epidemiológico de enfermedades transmitidas por vectores.

Se presentó en el stand, la línea de productos que ofrece CHEMOTECNICA para el control de los insectos que transmiten enfermedades como el mal de Chagas y Dengue.

CHEMOTECNICA participa activamente con FMS y con el Ministerio de Salud de la Nación para combatir los vectores que transmiten dichas enfermedades.



Cómo ser un buen profesional del control de plagas

Los buenos profesionales del control de plagas no nacen formados; van surgiendo y haciéndose a lo largo del tiempo, a través de las vivencias y de la experiencia adquirida. Es más, no siempre una buena conducta técnica es suficiente para ser un buen profesional. Algunas claves para realizar un servicio profesional de control de plagas pueden contribuir a ello.

Los buenos profesionales no nacen formados. Eso es particularmente cierto en el sector del control de plagas, donde el buen profesional va surgiendo y formándose a lo largo del tiempo a través de las vivencias y de la experiencia adquirida. Es más, no siempre una buena conducta técnica es suficiente para ser un buen profesional.

Es difícil precisar cuál debe ser la conducta de un buen aplicador, o encontrar una guía que contenga todas las reglas de este tema, pero algunas orientaciones podrán ayudar al controlador de plagas a encauzar la relación con el cliente y a realizar un servicio verdaderamente profesional.

Algunas claves pueden ayudarlo en este particular, y en tantas otras circunstancias:

1. Sea simpático y agradable con el cliente,
2. Sea simpático y agradable con el cliente, y
3. Sea simpático y agradable con el cliente.

Entonces, la pregunta debe ser **¿cómo ser simpático y agradable con el cliente sin perder el profesionalismo?**

Eso puede ser obtenido a través de un conjunto de conductas que podrían generar un contacto más próximo con el cliente. Por ejemplo:

A - Procure saber alguna cosa personal de su cliente (equipo de fútbol, hobbies).

Una vez que usted obtenga esta información podrá ser utilizada para la apertura de una conversación que seguramente fluirá más fácilmente.

Si, por ejemplo, el cliente fuera aficionado a la cría de perros y usted no sabe absolutamente nada del asunto, no se preocupe; Usted puede hacer preguntas que él responderá de buena gana: a las personas les gusta hablar sobre lo que entienden.

B - Jamás discuta sobre política; ésa es un área peligrosa donde las personas se pueden tornar sensibles.

C - Vístase adecuadamente. Evite el olor a transpiración. Sobre todo en verano, utilice desodorante o perfume antes de cada servicio.



Si usted huele mal al ingresar a un cliente, tenga por seguro que no lo volverá a llamar: no importa el resultado del trabajo.

D - Jamás tome bebida alcohólica antes de comenzar un servicio. Esto vale también para las comidas; el alcohol deja un aliento característico, frecuentemente repulsivo para las personas. A nadie le gusta recibir en su casa a un extraño con olor a vino o a cerveza.

E - Sea puntual. Eso dará a su cliente una primera impresión de que Usted es confiable.

F - Si Usted percibe que se va a atrasar por cualquier motivo, llame por teléfono al cliente informando sobre el imprevisto.

G - Escuche al cliente. Aprenda a ser un buen oyente pues finalmente, la naturaleza le dio dos oídos y una boca: utilícelos en la misma proporción.

Si usted deja hablar a su cliente, él le podrá decir qué piensa del problema y qué espera de su servicio.

Así usted podrá, incluso, detener los excesos en las expectativas y corregir las distorsiones, evitando que su cliente se frustre con los resultados de su trabajo.

H - Trabaje limpiamente y cuide su aspecto personal. Quien ofrece un servicio, general-

mente se olvida de que las mujeres participan en el proceso de toma de decisiones de muchos clientes. Una mujer siempre mira tres cosas cuando contrata un servicio de control de plagas: los ojos, las manos y los pies.

A través de los ojos buscará saber si una persona es confiable. Querrá además que las manos estén limpias; cuando alguien realiza un servicio, ingresa al espacio vital de una persona, y ese espacio es para ella lo más importante. Por último, mirará si los pies son capaces de honrar ese lugar; las botas sucias o embarradas serán para ella una muestra del cuidado que tendrán ustedes al realizar su labor.

I - Nunca ingrese en un baño o en una habitación que tenga la puerta cerrada o entornada sin previamente golpear. En el caso de enfrentarse a un baño del sexo opuesto en un establecimiento que no haya nadie dentro.

El cumplimiento de estas claves no es por sí solo garantía de que su cliente quedará satisfecho con sus servicios y va a volver a llamarlo; usted habrá transitado el cincuenta por ciento del camino. El otro cincuenta por ciento va a depender del resultado de su trabajo.

Nuevo enfoque en repelentes para mosquitos

El olor corporal de la persona proviene de cientos de compuestos presentes en la piel, muchos de ellos emitidos a través del sudor y otros producidos por bacterias. Mientras que algunos de ellos atraen a los mosquitos por el olfato y les permiten detectar a sus víctimas, otros les dejan indiferentes. Científicos en EEUU estudian la posibilidad de utilizar estas sustancias para hacernos "invisibles" ante estos molestos insectos.



Un nuevo enfoque en la concepción de repelentes antimosquitos es proveer a personas, de una capa que las haga invisibles frente a estos insectos. A partir de sustancias que se hallan de forma natural en la piel humana, investigadores del departamento de Agricultura de EEUU (USDA-ARS) estudian la posibilidad de bloquear la capacidad de los mosquitos para oler a sus víctimas y orientarse hacia ellas.

Según Ulrich Bernier, principal investigador del estudio, "Los repelentes han sido el principal pilar para la prevención de las picaduras de mosquitos. El repelente más utilizado, el DEET, es muy eficaz y se ha utilizado durante mucho tiempo. Sin embargo, nosotros estamos explorando un enfoque diferente, con sustancias que afectan al sentido del olfato en los mosquitos. Si el mosquito no puede detectar la presencia de la persona o animal, no la picará." Los mosquitos hembra, que chupan la sangre para obtener una proteína necesaria para la producción de huevos fértiles, pueden oler a las personas desde más de 30 metros de distancia.

El USDA-ARS realiza investigaciones sobre repelentes desde 1940 y en los últimos años ha recopilado información sobre sustancias secretadas a través de la piel humana o formadas por las bacterias presentes en la piel, que hacen que algunas personas sean más atractivas para los mosquitos que otras.

Para identificar las sustancias atrayentes para los mosquitos, Bernier y su equipo utilizaron una jaula dividida por una pantalla, en la que se rociaron diversas sustancias y se documentaron sus efectos en la atracción de los mosquitos. Algunos compuestos, como el ácido láctico, un componente común del sudor humano, resultaron muy atrayentes, con un 90% de los insectos desplazados hacia la pantalla. Con otros compuestos, sin embargo, muchos de los mosquitos ni siquiera emprendieron el vuelo, o se mostraron confundidos.

Este grupo de compuestos, incluyendo el 1-methylpiperzine, bloquean el sentido del olfato de los mosquitos, lo que puede ayudar a explicar por qué estos vuelan hacia algunas personas y hacia otras no.

Estas sustancias tienen, según Bernier, una arquitectura molecular que se halla en ingredientes presentes en medicinas y otros productos y parecen adecuadas para su uso en cosméticos, lociones, prendas de vestir y otros productos que actualmente incorporan repelentes antimosquitos.

Reglas de oro para la aplicación de insecticidas

Es sabido por todos los operarios de empresas de control de plagas que la aplicación de insecticidas en hogares y oficinas tiene algunas reglas de oro que deben cumplirse: no rociar alimentos, utensilios de cocina, animales, peceras, y, obviamente, personas. Sin embargo, existen otros puntos, no tan evidentes, que pueden representar un riesgo y que deben ser cuidadosamente evitados:

• Calefactores encendidos

Eléctricos o a gas, pueden volatilizar los insecticidas y provocar fuertes olores en el ambiente, además de inutilizarlos por completo.

• Comederos de perros y gatos

Retire esos recipientes o cúbralos con una hoja de diario hasta que no haya más partículas de insecticida suspendidas en el ambiente.

• Superficies recién pintadas

Antes de que la pintura haya secado, ella puede quedar permanentemente manchada por los insecticidas. Sea cuidadoso cuando trata viviendas u oficinas vacías; pueden haber sido pintadas hace poco tiempo.

• Cepillos de dientes y de pelo

Pequeñas partículas de insecticidas pueden contaminar esos cepillos y causar problemas a quien los utilice. Retírelos o cúbralos adecuadamente.

• Muñecos de peluche

A los niños les gusta abrazar y besar a sus muñecos de peluche. Los insecticidas tienden a adherirse firmemente a sus pelos y es difícil limpiarlos.

• Plantas ornamentales

Algunos insecticidas son fitotóxicos; ellos pueden "quemar" las hojas. Evite pulverizar plantas. Preferentemente, retírelas o cúbralas con una bolsa.

• Equipamientos electrónicos

Computadoras, impresoras, o aparatos de sonido e imagen, pueden presentara severos problemas si son mojados intensamente con los insecticidas. Además, sus partes plásticas pueden quedar manchados por determinados solventes.

• Muebles laqueados

Ciertos insecticidas poseen solventes que pueden eventualmente atacar a la laca, provocándole manchas. Cerciórese de que el producto que vaya a utilizar no se encuentre entre ellos.

• Detectores de incendio

Estos dispositivos, electrónicos o químicos, si reciben una aspersión de insecticidas, pueden accionarse y provocar el disparo de los rociadores automáticos.



Las Jornadas de Santiago del Estero continúan creciendo en magnitud y trascendencia

La tercera edición de las Jornadas sobre Enfermedades Transmisibles por vectores contó con la participación de 1732 personas y delegaciones oficiales de 24 países.

Por tercer año consecutivo, Santiago del Estero fue sede de las Jornadas Internacionales sobre Enfermedades Transmisibles por Vectores y las IV Jornadas Internacionales sobre Enfermedad de Chagas en el Gran Chaco. La reunión tuvo lugar entre el 9 y el 11 octubre en el Centro de Convenciones de la capital provincial. Hasta él arribaron delegaciones oficiales de 24 países de América del Sur, América del Norte, Centroamérica y el Caribe, dando un marco inédito para reuniones sobre estas patologías. Fue así como 1.732 especialistas de la región abordaron la problemática y expusieron los avances que se han conseguido en los últimos años.

También estuvo presente el Dr. Pedro Albajar, de la Organización Mundial de la Salud, quién viajó desde la sede del organismo internacional en Ginebra para sumarse a las deliberaciones y presentar el Segundo Infor-

me de la OMS y el Informe de la Asamblea Mundial de la Salud sobre enfermedades desatendidas.

Entre los destacados expertos internacionales que se dieron cita este año pueden destacarse: José Luis San Martín (Programa Regional de Dengue. Organización Panamericana de la Salud, Washington, Estados Unidos); Giovanini Evelin Coelho (Programa Nacional de Controle da Dengue. Ministério da Saúde, Brasil); José Cruz Rodríguez Martínez (Dirección General de Epidemiología. Secretaría de Salud, México); Manuel Espinosa Silva (Estrategia Sanitaria Nacional de Prevención y Control de las Enfermedades Metaxénicas. Ministerio de Salud, Perú); Linda Lloyd (San Diego University, Estados Unidos); Joao Carlos Pinto Dias (Fundação Oswaldo Cruz. Belo Horizonte, Brasil) y de Roberto Salvatella (Programa Regional de Chagas. Organización Panamericana de la Salud. Montevideo, Uruguay). A ellos se sumaron expertos nacionales del prestigio de Delia Enría, Alejandra Morales, Noemi Pini, Cynthia Spillmann, Virginia Introini, Oscar Ledesma y Humberto Jure.

La apertura contó con la presencia del

ministro de Salud de la Nación, Dr. Juan Manzur, quien acompañó al gobernador de la Provincia, Dr. Gerardo Zamora; a su par provincial, Dr. Luis Martínez; al Coordinador de Proyectos con Financiamiento Externo de la Nación, Pablo Abal Medina; al Director de Enfermedades Transmisibles por Vectores de la Provincia, Oscar Ledesma Patiño; y al Director Nacional de Enfermedades Transmisibles por Vectores, licenciado Héctor Coto.

El Centro de Convenciones se vio colmado durante los tres días de trabajo con más de mil setecientos participantes que dieron a la reunión un marco acorde a la categoría de los expositores.

Los organizadores se mostraron sumamente satisfechos por la repercusión y desarrollo de la reunión y adelantaron que se fijarán nuevos objetivos para continuar consolidando este punto de encuentro. Así lo manifestó su Coordinador General, Héctor Coto, quién agregó que "estamos felices por lo logrado, pero nos proponemos que la próxima edición convoque también a expertos de otros continentes. Están dadas las condiciones para hacerlo".





Feromonas, un atractivo especial



Nota de: Ing. Agr. M. Sc. Hernán M. Funes

Los Semioquímicos son compuestos químicos volátiles que sirven de intermediarios en las interacciones entre organismos desencadenando respuestas comportamentales o fisiológicas, en otras palabras es la forma que tienen muchos insectos en comunicarse. Esa comunicación en muchas ocasiones cumple un rol clave para que se cumpla el ciclo de vida del insecto.

Los Semioquímicos a su vez podemos agruparlos en dos grandes grupos, los Aleloquímicos y Feromonas. Este agrupamiento depende de si las interacciones son interespecíficas o intraespecíficas, respectivamente.

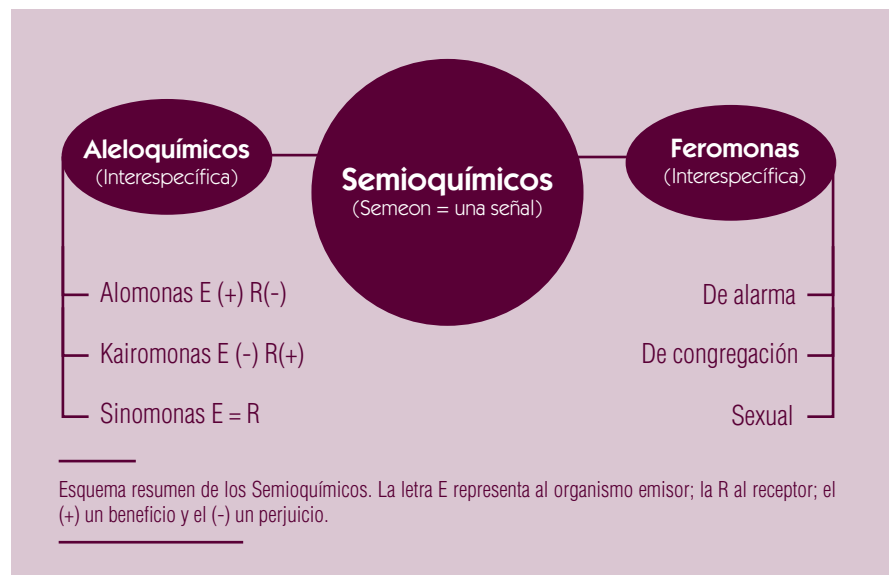
Entonces, cuando nos referimos a los Aleloquímicos estamos hablando de sustancias que comunican a individuos de una especie diferente de la especie que los emite. Los Aleloquímicos están subdivididos en varios grupos dependiendo de como influye esta comunicación entre el emisor y el receptor. Si la respuesta del individuo es adaptativamente favorable al emisor pero no para el receptor se denominan Alomonas; si es favorable al receptor pero no al emisor las llamaremos Kairomo-

nas; y por último si es favorable tanto para el emisor como para el receptor de denominarán Sinomonas.

En cuanto a las Feromonas (del griego phereum, llevar y horman, excitar o estimular) son sustancias liberadas por un miembro de una especie para causar una respuesta específica en otro miembro de su misma especie. Las feromonas pueden ser clasificadas adicionalmente con base en la acción intermediada, tal como una feromona de alarma, de congre-

gación (o agrupamiento), sexual, etc.

Tanto dentro de los Aleloquímicos como de las Feromonas algunas veces es útil referirse a los productos químicos como interruptores, atrayentes, repelentes, disuasivos, estimulantes u otros términos descriptivos para simplificar su identificación. Estos términos pueden indicar cuál es el comportamiento involucrado en la respuesta tal como un estimulante para la alimentación o un disuasivo para el vuelo.



¿Por que usarlos?

Las Feromonas sexuales de los insectos y las Kaiomonas son de particular interés para quienes practican el Manejo Integrado de Plagas (MIP).

Estos compuestos pueden ser utilizados en diferentes aplicaciones: monitoreo de niveles poblacionales, delimitación de áreas infestadas, identificación de áreas a tratar con insecticidas, monitoreo del progreso de operaciones de control, control por el método de

confusión sexual o interrupción de la cópula, trampeo y control de insectos por el método del árbol cebo o planta cebo, método de última llamada, potenciar insecticidas y captura masiva en diferentes tipos de trampas.

Poseen numerosas ventajas las cuales podemos explotar. No son contaminantes del medio ambiente, reducen la población de la plaga por largos períodos, son fácilmente usadas y manipuladas para el MIP cuyas

bases son ecológicas, tienen un bajo riesgo en el manejo del producto y poseen alta especificidad lo que brinda precisión en su aplicación en el monitoreo y control.

Son ideales para usar en áreas sensibles donde existan restricciones en el uso de determinados insecticidas. Además no provocan fenómenos de resistencia como ocurre con el frecuente uso de plaguicidas químicos

CIDETRAK® IMM
El mejor producto. La mejor protección

STORGARD®
Sistema de monitoreo de insectos

Comercializa **CHEMOTECNICA**

Menor apareamiento
Menos Larvas
Menos insecticida
Reducción de infestación

RASTREROS

- Storgard CB Comestible Tabaco
- Storgard CB PIF Moscas
- Storgard CB PIF Avispas

VOLADORES



El Rincón PMPs Consultas de los Profesionales en el Control de Plagas

Hola a todos, como en cada número compartimos con ustedes las inquietudes que nos acercan los colegas, en esta oportunidad, nos llegó un mail de Héctor Rubén Pallota, con una consulta acerca del control de abejas, espero que sea útil para ustedes también.

Hola Vanina,

Tengo una consulta para el rincón PMP: es sobre abejas!! como no está encuadrada dentro de ningún curso como plaga urbana se complica su desalojo cuando se encuentra cerca del hábitat de las personas, y en algunos lugares resultan recurrentes.

Te agradecería cualquier información que tengas sobre como tratarlas, cuidados, prevención y en caso de eliminación, que productos son los mas apropiados.

Sé por amigos apicultores que donde dejan cera vuelven a instalarse, pero a veces lo hacen en lugares inaccesibles, así que, resultan mas peligrosas aun, y mas si no son las comunes.

Bueno, desde ya muchas gracias por contar con este medio y por el apoyo a quienes nos dedicamos a esta noble profesión.

**Héctor Rubén Pallota
Zapican Fumigaciones**

Nuestra respuesta:

Las abejas son insectos cuyas picaduras son capaces de generar reacciones alérgicas que

pueden desencadenar problemas de salud en personas sensibles e incluso la muerte, al mismo tiempo cumplen un rol clave en la naturaleza como insectos polinizadores. Existen registros de prácticas apícolas que datan del 2400 A.C., ya en el periodo predinástico de Egipto existía esta actividad dedicada a la crianza de las abejas y a prestarles los cuidados necesarios con el objeto de obtener y consumir los productos que son capaces de elaborar y recolectar.

Por lo anterior dicho, concluimos que estamos frente a un insecto cuyo manejo involucra varios aspectos a considerar y al mismo tiempo es fundamental su control en áreas urbanas donde su presencia puede generar un problema grave. Por supuesto que ese manejo debe contemplar aspectos ecológicos para evitar la contaminación del medio ambiente.

Existen diferentes técnicas y productos para el control de las abejas y la eficiencia de cada tratamiento depende del conocimiento de los diferentes productos, así como de las limitaciones y los peligros asociados a cada tratamiento. En líneas generales se recomienda la aplicación de productos con gran poder de volteo para poder eliminar rápidamente a las abejas complementando este tratamiento con técnicas de cerramiento para evitar el ingreso de estos himenópteros a zonas donde pueden generar inconvenientes. Por ello la CHEMOTRINA es un producto ideal para el control de estos insectos, este producto es un concentrado emulsionable cuyo principio activo es la Praletrina la cual tiene un excelente poder de volteo y además esta potenciado con el sinergizante Butoxido de piperonilo. Como alternativa a la Praletrina, también podemos recurrir al uso del CHEMOFOG, un aerosol de descarga

total el cual combina el excelente efecto de volteo de la Tetrametrina, el poderoso efecto insecticida de la Permetrina high cis y el poder sinergizante del Butoxido de piperonilo.

¿Por que realizan enjambres las abejas? Normalmente cuando las colonias no tienen más espacio para continuar con la reproducción o el acopio de miel, tienden a dividirse por un proceso natural que se denomina enjambre. La mitad de las abejas de una colonia, acompañada por su reina vieja, deja su colmena para posarse en la rama de algún árbol (o en algún otro soporte) hasta que las abejas exploradoras encuentran un lugar donde proseguir el desarrollo de una nueva colonia. Este es el mecanismo natural por el cual se produce la división de la colonia.

Previo al enjambre las obreras crían nuevas celdas reales, para reemplazar a la reina vieja, y siempre es la reina nueva (recién nacida) la que ocupa el lugar en la colmena original. La nueva reina es fecundada previamente, en los vuelos de fecundación.



Esperamos que esto ayude, y ya saben, si tienen alguna consulta o experiencia que quieran compartir con nosotros, pueden hacerlo a infosa@chemotecnica.com y con gusto los ayudaremos.

Nuestro teléfono 02274429081. - www.chemotecnica.com

Nos vemos en el siguiente número. *Vanina*

Chemotrina®
INSECTICIDA • CONCENTRADO EMULSIONABLE

Chemofog®
INSECTICIDA • DE CONTACTO

COMPOSICIÓN	FORMULACIÓN
Praletrina 2% Butoxido de Piperonilo 10%	Concentrado Emulsionable
Praletrina 1% Butoxido de Piperonilo 0,25%	Aerosol de descarga total

Expertos instan a los gobiernos del continente a otorgar prioridad máxima al Dengue

Así se desprende de la “Declaración de Santiago del Estero sobre el Dengue en las Américas”; un documento elaborado por los expertos reunidos en Santiago del Estero en ocasión de las III Jornadas sobre Enfermedades Transmisibles por Vectores. Reproducimos a continuación el texto completo.

DECLARACION DE SANTIAGO DEL ESTERO SOBRE EL DENGUE EN LAS AMERICAS.

Octubre de 2013

En la ciudad de Termas de Río Hondo de la Provincia de Santiago del Estero en la República Argentina, los días 7 y 8 de Octubre de 2013 en el marco de la Reunión Regional de alineación de la Estrategia de Gestión Integrada para la prevención y control del Dengue de la OPS/OMS (EGI-Dengue) con la estrategia Global de la OMS para la prevención y control del Dengue 2012-2020, se reunieron representantes y expertos de los países de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, Estados Unidos, El Salvador, Guatemala, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú y Uruguay.

Teniendo en cuenta que el Dengue es una enfermedad de gran impacto epidemiológico, social y económico que constituye un problema creciente para la salud pública de las Américas.

Se reconoce que los países realizan un inmenso esfuerzo tanto en el orden técnico como en el económico, lográndose importantes avances en relación al fortalecimiento de las capacidades locales y de respuesta, formación de recursos humanos, investigaciones operacionales entre otros, por controlar esta enfermedad. Aún así, los datos nos dicen que en el año 1980 ocurrían 65.000 casos y en el año 2012 ascendieron a aproximadamente 1.100.000 casos. Por otro lado, Determinantes Sociales y Ambientales de la Salud, como gestión de los residuos sólidos



urbanos, disponibilidad de agua de red intradomiciliaria, urbanización no planificada ni controlada, saneamiento básico entre otros, que exceden al sector salud, han complejizado el abordaje y control del dengue en la región, haciendo necesarias nuevas alianzas y la incorporación de otros actores en esta lucha.

Por estos motivos, los aquí reunidos instan a:

- Otorgarle a la problemática del dengue la máxima prioridad política de los gobiernos.

- Garantizar la accesibilidad de la población a los servicios de salud y fortalecer el componente de Atención al Paciente especialmente en el nivel local, con la adecuada supervisión de los niveles nacionales para mejorar la calidad en el diagnóstico y la atención de las personas, ya que los medios para evitar muertes por dengue no son costosos ni de alta complejidad, por lo que éstas son evitables.

- Fortalecer los sistemas de vigilancia integral del dengue, en preparación para la posible introducción de una vacuna contra el dengue y para que facilite la respuesta rápida y la toma racional de decisiones.

- Transferir responsabilidad y capacidad a la población para el desarrollo de la participación activa de la familia en el control físico de los criaderos en casas, centro de trabajo y escuela entre otros, ya que no es sostenible ni ha tenido el impacto deseado, esperar

que los servicios de salud o saneamiento ambiental, puedan cumplir solos con la prevención y eliminación física de criaderos de *Aedes aegypti*.

- Poner en el centro de la estrategia de gestión integrada los esfuerzos por lograr que cada familia reduzca en su entorno de manera permanente los criaderos del vector

- Darle mayor impulso a las investigaciones operacionales que ofrecen resultados basados en la evidencia científica

- Fortalecer la capacidad estructural de los programas de vigilancia y control de vectores y concentrar sus esfuerzos en las acciones técnicas de más complejidad (vigilancia del vector y el control químico).

- Reforzar el trabajo de los gobiernos locales en las actividades de saneamiento ambiental, previniendo y eliminando los criaderos del vector en pueblos y ciudades.

A los 8 días del mes de agosto firman esta declaración los representantes y expertos de los países presentes, el asesor regional de OPS/OMS para Dengue, Dr. José Luis San Martín, el asesor de OPS/OMS en Argentina para Epidemiología y Enfermedades Transmisibles, Dr. Humberto Montiel, el asesor de OPS/OMS para inmunizaciones, Dr. Andrea Vicari y el Director de Enfermedades Transmisibles por Vectores del Ministerio de Salud del país anfitrión, la República Argentina, Licenciado Héctor Coto.

Epidemia de Dengue en Paraguay

La epidemia de Dengue en Paraguay está presente. El Ministerio de Salud del Paraguay, informó que debido a una grave epidemia de dengue en el país, unas 233 personas han muerto desde diciembre de 2012 hasta septiembre de este año. También se registraron 133.921 casos de dengue. El área metropolitana del país sigue siendo hasta hoy la zona que más casos de dengue reporta. Incluye las ciudades de Luque, Fernando de la Mora, San Lorenzo, Lambaré, Mariano Roque Alonso, Ñemby, Capiatá, San Antonio, Villa Elisa, Limpio, y Asunción.

Impulsados por esta situación, el pasado 8 de noviembre se realizó la **Jornada de actualización en el uso de piretroides y nuevas estrategias de control de *Aedes aegypti*** en Asunción del Paraguay. Dicha jornada fue organizada por CONFORT TRADING junto con CHEMOTECNICA. Asistieron alrededor de 60 personas dentro las cuales se destacaron representantes del Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social del Paraguay, del SENEPA, Organización Panamericana de la Salud, representantes del municipio, jefes zonales de cuadrillas (responsables directos de la aplicación de tratamientos para combatir el vector del dengue) y operarios.

Las disertaciones fueron realizadas por el Ing. Agr. M. Sc. Hernán Funes perteneciente a la División Salud Ambiental de Chemotecnica y el Dr. Alejandro Lucia representando al CIPEIN (Centro de investigaciones de Plagas e Insecticidas), laboratorio Argentino referente en cuestiones de salud pública. Las charlas se centraron en aspectos claves de la biología del insecto vector para considerar en un plan de manejo de *Aedes spp.* Y en la presentación de las herramientas que cuenta Chemotecnica para el control del mosquito vector.

Durante el transcurso de la jornada, se abordaron los distintos sistemas de aplicación de insecticidas particularmente las maquinarias de alto, bajo y ultra bajo volumen disponibles (ventajas, desventajas y recomendaciones). Por último se presentó los resultados de los ensayos a campo destinados al control de *Aedes aegypti* mediante el uso de DRAGON MAX.

La respuesta positiva y la retroalimentación generada mediante las frecuentes consultas, reflejo los aspectos positivos de realizar de este tipo de eventos para la salud pública.



“Nuestra tendencia es seguir creciendo como empresa”

Enfoques habló con Edelberto (más conocido como Chiquito) Scherli, un referente del sector, con una trayectoria de larga data, su empresa es distribuidora oficial de los productos de CHEMOTECNICA en Mendoza, experiencia + carisma + humildad, simplemente... Chiquito



Edelberto Scherli alias “Chiquito”.

Tiene su distribuidora en Godoy Cruz (Mendoza) desde 1991, hace más de 60 años que trabaja para el sector del Control de Plagas y la línea de Hogar y Jardín. Año tras año su trabajo fue rindiendo frutos, su perseverancia y su actitud ayudaron a que hoy se constituya como el referente de la zona.

¿Cuándo se inició en el mercado del control de plagas?

Trabajé 30 años en la empresa Duperial como comercial. Con una relación más cer-

cana a los agroquímicos, línea doméstica y jardín.

Trabajé en las sucursales de dicha empresa en San Juan, San Rafael y Mendoza. Recorría comercialmente las provincias de Córdoba, San Juan, La Rioja, Catamarca, Tucumán, Salta y Jujuy.

En el año 1991 me independicé y al retirarme me ofrecen continuar con la distribución de consumo masivo de Duperial.

Comencé comercializando los productos de consumo masivo y ferretería, luego se incorporó la línea de jardín, y los productos de Salud Ambiental, las mochilas pulverizadora, y también fuimos de distribuidores oficiales de Suprabond y Ceramicol.

Hoy sigo distribuyendo en la zona de cuyo con una fuerza de venta que recorre la zona, manejando productos de Sanidad Ambiental y consumo masivo.

En el complejo mundo de los negocios, cada vez resulta más difícil ganar y mantener un cliente **¿Cuales son las claves para lograrlo?**

En la actualidad se estaría agravando cada día un poco más la situación debido a la existencia de una diferencia aun pequeña de precios y nos encontramos con la dificultad de hacer nuevos y mantener nuestra carteta de clientes.

Desde iniciada nuestra relación comercial les comento que prestamos una atención generalizada en todos los casos a pequeños, medianos y grandes clientes, y/o consultas particulares y reparticiones oficiales.

Desde su visión ¿Cómo ha evolucionado el mercado del control de plagas en estos años?

A nuestro entender ha ido creciendo para bien las líneas de productos de Salud Ambiental. Con el pasar de los años vemos como los laboratorios como CHEMOTECNICA, agrandan su familia de productos y contamos con variados principios activos para combatir cada plaga en forma específica. Hoy contamos con geles, floables, potes fumígenos, etc. Que abren un abanico de

posibilidades para el control de plagas.

¿Como comenzó su relación comercial con CHEMOTECNICA?

En el año 1991 comenzamos con la distribuidora de productos con la línea Duperial - ICI - Zeneca. Posteriormente por ese medio conocí al Ingeniero Julio Teglia y nos comprometimos a abrir las puertas comerciales mutuamente. Siempre contando con el invaluable aporte de los Ingenieros Julio Teglia y Rodrigo Gonzalez Llanos.

¿Como se han insertado los productos de CHEMOTECNICA en este mercado?

Considero que fue a través de nuestro trabajo personalizado, en varios casos dejándoles productos para que hagan sus ensayos obteniendo resultados positivos. También fue muy importante en su oportunidad la docencia, la capacitación, los eventos ofrecidos y las enseñanzas que con su carisma ofreció el Ingeniero Julio Teglia.

¿Cuál es desde su visión la tendencia que marcará el rumbo de los próximos años?

Nuestra tendencia es seguir creciendo como empresa, con el apoyo de CHEMOTECNICA. Atendiendo en forma personalizada y honesta a nuestros clientes, ofreciendo productos de calidad y brindando colaboración técnica. Además contamos con un sistema de entrega a domicilio, esto favorece la relación comercial y el contacto con nuestros clientes.

“... Quiero por este medio agradecer y felicitar a **CHEMOTECNICA** por su “EXCELENTE” equipo comercial...”
